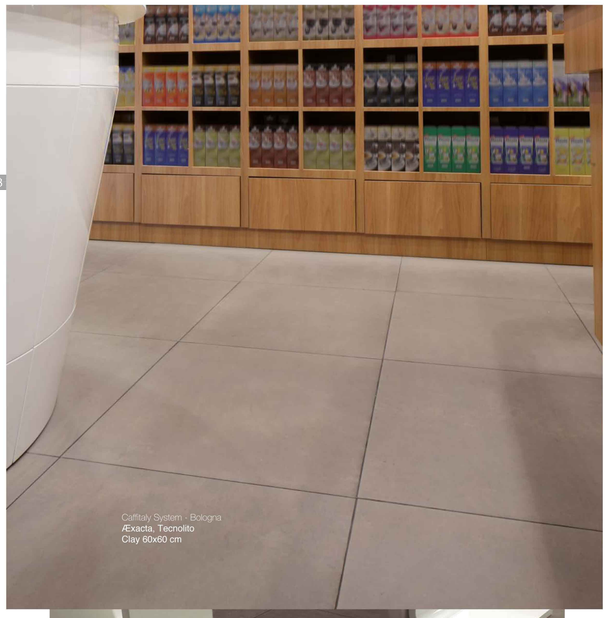
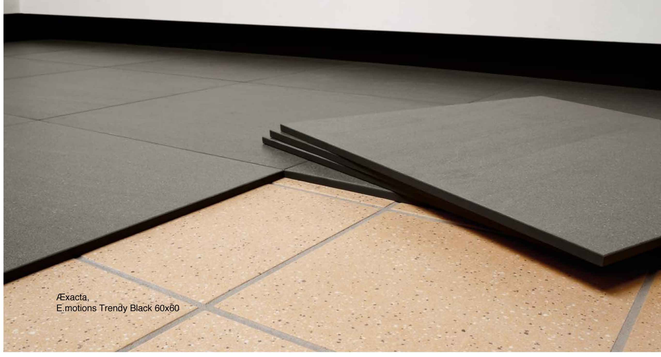
Consigli di posa

Installation recommendations
Conseils de pose
Verlegehinweise
Рекомендации по укладке



Caffitaly System - Bologna
Æxacta, Tecnolito
Clay 60x60 cm



Æxacta,
E.motions Trendy Black 60x60

- Utilizzare il sistema autoposante Æxacta solo dopo aver effettuato un'attenta verifica della corretta planarità della superficie da pavimentare, che non dovrà presentare irregolarità.
- Pulire sistematicamente la superficie da pavimentare con aspirapolvere industriale, al fine di evitare la presenza di sporco da cantiere tra sottofondo e pannelli.
- Posizionare i singoli moduli avendo cura di minimizzare i tagli necessari.
- I pannelli possono essere tagliati con macchine ed utensili per la lavorazione del grès porcellanato (taglierine orizzontali e dischi diamantati). I bordi ed il rivestimento inferiore vengono tagliati con un cutter.
- Per tutte le operazioni di installazione, taglio e rimozione delle piastrelle, si raccomanda l'utilizzo delle idonee protezioni antinfortunistiche (guanti, occhiali, scarpe, etc.).
- Per risolvere piccoli problemi di dislivello sulle soglie, si consiglia l'uso di profili terminali a scivolo in metallo.
- Completate le operazioni di posa, è necessario pulire tutta la pavimentazione con aspirapolvere industriale.
- Per la pulizia ordinaria, si consiglia il lavaggio a secco con straccio umido e ben strizzato e detergenti neutri.
- Non versare direttamente sulla pavimentazione acqua, detergenti liquidi o vapori in quantità.
- In caso di contatto prolungato di acqua e altri liquidi, sollevare le piastrelle interessate ed asciugare.

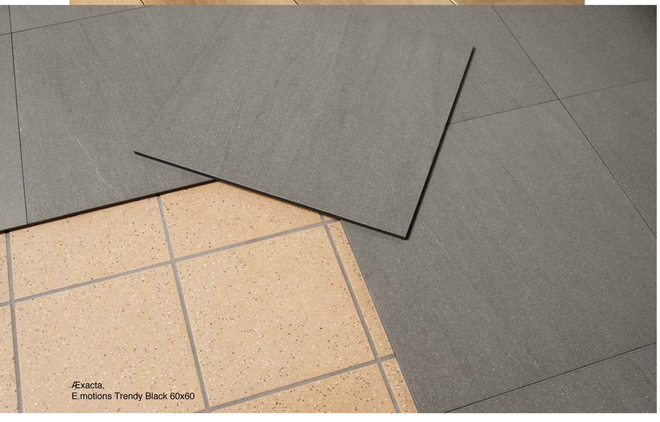
Fatte salve queste avvertenze generali, si rimanda al Manuale di pulizia e manutenzione disponibile sul sito www.caesar.it.
Il sistema è progettato per un normale calpestio, un utilizzo non conforme, specie con carichi puntuali eccessivi, può causare la rottura di singoli pannelli. In caso di rottura, rimuovere immediatamente i frammenti con le opportune protezioni e sostituire il pannello.
Il sistema non è pensato per l'utilizzo in locali ad uso intensivo d'acqua ad esempio bagni o aree wellness o in esterni.
Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'ufficio Caesartech.

Æxacta,
Gate Tube 60x60

- Proceed with the installation of Æxacta self-fixing floor only after having carefully checked the planarity of pre-existing surface that must not feature any irregularity. Vacuum-clean the surface to be tiled using industrial equipment, in order to avoid the collection of dirt between the substrate and the panels. Place the single modules minimising cuts. The panels can be cut using the same tools used for porcelain stoneware (horizontal cutter and diamond disks). Edges and lower covering must be cut with a cutter. • During all installation, cut and removal procedures, it is recommended to wear adequate protective equipment (gloves, glasses, shoes, etc.). In order to solve slight problems of unevenness in proximity of thresholds, it is recommended the use of metal end profiles. Once installation has been completed, the surface must be vacuum-cleaned using industrial equipment. For ordinary cleaning, it is recommended to carry out a dry washing with a damp, rinsed cloth and neutral detergents. Do not pour or drop excessive amounts of water, liquid detergents and vapour directly onto the surface. • In the case of prolonged exposure to water or other liquids, remove the tiles that have been exposed to liquids and dry them. Save for these general instructions, for all other recommendations please refer to the Caesar Cleaning and Maintenance hand-book. The system has been designed for a normal foot traffic. Any improper use, such as the circulation of heavy loads, can cause the breakage of panels. In the case of breakage of a panel, immediately remove fragments wearing suitable protection equipment and replace the panel. The system has not been designed for installation in areas exposed to water and liquids such as, for examples, bathrooms or wellness centres, or in the outdoors. For further information, contact CaesarTech Department.

• N'utilisez le système auto-posant Æxacta qu'après avoir attentivement contrôler la planéité de la surface à carreler qui doit être parfaitement régulière. • Nettoyez systématiquement la surface à carreler avec un aspirateur industriel afin d'éviter la présence de déchets de chantier entre la couche de fond et les panneaux. • Positionnez chaque module en réduisant au minimum les découpes. Les panneaux peuvent être découpés avec des machines et des outils pour le façonnage du grès cérame (carrelettes horizontales et disques diamants) Les bords et le revêtement inférieur se coupent au cutter. • Pour toutes les opérations d'installation, de découpe et d'enlèvement des carreaux, nous vous recommandons d'utiliser des équipements de protection individuelle (gants, lunettes, chaussures, etc) Pour combler les petites dénivellations au seuil, nous vous conseillons d'utiliser des profils de terminaison en métal. • Après la pose, toutes les surfaces doivent être nettoyées avec un aspirateur industriel. Pour le nettoyage ordinaire, nous conseillons de passer simplement un chiffon humide bien essoré et d'utiliser des détergents neutres. Ne pas utiliser d'eau, de détergents liquides ou de jets de vapeur puissant directement sur le carrelage. Si vous renversez par inadvertance de l'eau ou d'autres types de liquide, épongez immédiatement. • Ayant rappelé ces précautions générales, nous vous conseillons de consulter le Manuel d'entretien et nettoyage. • Le système est conçu pour un piétinement normal. Une utilisation non conforme ou le passage de charges ponctuelles excessives peut entraîner la rupture des panneaux. En cas de rupture, enlevez immédiatement les fragments en utilisant des protections individuelles et remplacez le panneau.
Le système n'a pas été conçu pour être utilisé dans des espaces fréquemment mouillés comme les salles de bain, les centres bien-être ou situés à l'extérieur. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à Caesartech.

Æxacta,
Life Oak 20x120



Æxacta,
E.motions Trendy Black 60x60

• Vor der Verlegung des selbstfixierenden Systems Æxacta ist vorab die Ebenmäßigkeit des Verlegeuntergrunds, der keine Unregelmäßigkeiten aufweisen sollte, sorgfältig zu prüfen. • Verlegeuntergrund mit einem Industriestaubsauger gründlich reinigen, damit kein Schmutz zwischen Untergrund und Platten gerät. • Die einzelnen Platten so positionieren, dass möglichst wenig Schnitte erforderlich sind. Die Platten lassen sich mit Maschinen und Werkzeugen für die Bearbeitung von Feinsteinzeug schneiden (Horizontal-Schneidmaschinen und Diamanttrennscheiben).Kanten und Unterschicht werden mit einem Cutter geschnitten. • Für alle Arbeiten wie Zuschneiden und Entfernung der Fliesen ist Arbeitsschutzkleidung anzulegen(Handschuhe, Schutzbrille, Sicherheitsschuhe etc.). • Zur Lösung kleiner Unebenheiten an Schwellen empfiehlt sich die Verwendung von Ausgleichprofilen aus Metall. • Nach der Verlegung den gesamten Bodenbelag mit einem Industriestaubsauger säubern. • Zur normalen Reinigung einen feuchten, gut ausgewrungenen Lappen und neutrale Reinigungsmittel verwenden. Boden nicht direkt mit Wasser, Flüssigreiniger oder großen Mengen Dampf behandeln.Bei längerem Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten die betroffenen Fliesen anheben und trocknen. • Neben diesen allgemeinen Hinweisen siehe das Handbuch für Reinigung und Wartung. • Das System ist auf normale Begehung ausgelegt. Jede unsachgemäße Verwendung vor allem mit übermäßigen punktuellen Lasten kann zum Bruch einzelner Platten führen.Bei Bruch unverzüglich die Fragmente unter geeigneten Schutzmaßnahmen entfernen und die Platte ersetzen. • Das System ist nicht für den Einsatz in Räumen mit intensivemEinsatz von Wasser, wie z.B. Badezimmer, Wellness- oder Außenbereiche geeignet.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Abteilung CaesarTech.

• Перед укладкой системы Æxacta внимательно проверить подлежащую облицовке поверхность и убедиться в отсутствии неровностей. • Тщательно очистить подлежащее облицовке основание промышленным пылесосом, чтобы избежать присутствия грязи между ним и панелями. • При укладке модулей старайтесь сократить их резку до минимума. • Резку плит можно выполнять с помощью машин и инструментов для обработки керамогранита (плиткорезы, алмазные диски), при условии правильного расположения изделий на чистую и ровную поверхность. В случае плиток Caesar наиболее подходящими являются диски, специально предназначенные для резки керамогранита. Для резки боковых планок и нижних панелей применяют подходящий нож или резак. • В ходе монтажа, резки, демонтажа плиток рекомендуется использовать подходящие защитные средства (перчатки, очки, ботинки и т.п.). • Для решения проблемы небольших перепадов уровней у порогов можно использовать металлические концевые наклонные профили (переходные планки). • По завершении укладки очистить всю напольную облицовку промышленным пылесосом. • Для повседневного ухода использовать влажную, хорошо отжатую тряпку и нейтральные моющие средства. • Не выливать прямо на пол воду, жидкие моющие средства или большое количество пара. • При случайном проливе воды или иной жидкости немедленно собрать её и вытереть пол насухо. • В случае продолжительного контакта с водой или иными жидкостями приподнять соответствующие плитки и высушить.
Помимо вышеизложенных мер предосторожности, рекомендуем соблюдать указания по чистке и уходу, доступные на сайте www.caesar.it. Система разработана для применения в нормальных условиях эксплуатации; ненадлежащая эксплуатация и, в частности, слишком большие нагрузки могут привести к повреждению отдельных плиток. При повреждении немедленно удалить обломки, используя подходящие средства индивидуальной защиты, и заменить соответствующую плитку. Система непригодна для применения в наружных условиях и в помещениях, где присутствует большое количество воды или влаги, например, в ванных комнатах или велнес-зонах. За дополнительной информацией обращаться в отдел CaesarTech.